

PITA Napa 2

Ai koyoto epi'ehina fayahi

¹ Simoni Pita nani Yesu Kilisitohi koko pana'a to aposolo nohuna bo, nani fayahi ya'ma nokoyobe. Afotifu, Hu'ma lamana hiti nohina bouba to Yesu Kilisitou lubuto bilata bouba lenele'mo bati higo lali suhi hite aitoga keheli ule'ale hilata'na mina'a suhi huto tito nohina'a bona'ise.

Ya'ma koyoto nolepube. ² Hu'mamofihi to Sipi Boti Yesuhi keheli emilenogo lenalitoga lenehe'mose'na yanauba to fuluna'auba molo emitu huto holito buto mineno.

Hu'mau lele'mo eto huto elesa nolimibe

³ To lenali Yesuhi keheli bati hilenogo ai hetofa amuya'a guna molo lepoloto lenehe'menogo lamana hite mino lite bite minalabe. To ai'a fana mehena'a hiti bebe sose'na'a hiti lenalitoga guna moloto lepilube'mu elesa molo lep-i'ehina yabe. ⁴ Ya huloto ai kaga lu molo leto'ehina'a hetofa hetofana'a to mina'a ti'ehina'a ya'ma limi'ehina yabe. Ya huto limigo legeya'a lalitoga huto hilenogo melugu bona'magihi enegekesa'ani enugufa'ani laga epesise kapolo mege'i nemalana anamofihi fililata kapolo lenali lenemegesa hu emite to Hu'mamofihi hetofa hapa'a, ya'ma babeyafa hite minalabe. ⁵ Ya hu'ehina'mu lenali keheli amuya melete nehinogo minete bebe sose'namofihi hapa'alo amuya melete minolatana yalo'i molo emilabe. To bebe selata nehanalo ya'ma Hu'mamofihi hapa'a kehelilata nohuta yalo molo emilabe. ⁶ Hu'mamofihi hapa'a kehelilatana komopatini mega lenugufa'a ni'lina kaba hulata nasana yalo'i molo emilabe. Yamofihi komopa'agu amuya meledenogo mine lite nebinogo ufaha'a hiti nasana

huto fi siti bite minelatana yalo molo emilabe. Kehelite fi siti bise'na ya'ma Hu'mamofi kumu agoya hu emilatana nehana enali yalo molo emilabe. ⁷ Hu'mamofi kumu keta mehise agoya hu emilata hite neminana enali hepите koguna ite minolata nehana yamofito molo emilabe. Hep-ito koguna ite minolatanamofihi yalo'i komopatini hiti epite keke'i luse'na'alo molo emilabe. ⁸ Yanauba asaga bonatoga minoto fi tili tele nohinogomo Sipi Boti Yesu Kilisitohi hapa'a kehelilata nohune keheliya ite foya'a linogo futu'a lolo mehinogo minete legeya'a heno. ⁹ Luga'a enali nolunanaya, ya lite meminenogo enali kumu ma luto nolepube. Enali hapa'ani'mu enubu'ani fili ko'ehinamo suhi huto ni'ibe. Foipana'a kohe toto Hu'mau okala hu etoto le'mo lamana hu'ehina ya'ma ekesu ho'ehibe luto lilune.

¹⁰ Nigibo nalalu'nigita, lenali kumu ya'ma Hu'mau lenele'mo ho tito elesa molo lepi'ehina yamofihi legeya'a huto hilibe luto amuya malalo. Lenali ya hite, kosele kasele'i hete fa'mene'mu limite mekalana'mu yabe. ¹¹ Ya hite nehinogo Sipi Botiuba linogo lenubuto bise'na bo Yesu Kilisitohi kapo'a minolata nohinanamofihi kasihi li hokolo hu lepelenogo keta mehise hite bite falalabe luto Hu'mau ya'ma lu molo lete'ehinamo ni'ibe.

¹² Ananamofi kumu lenali ana'ina silaga'i alu lepi su ho'ehinamo ni'inagi lenegekesu mehenogo beto hilo. To ka lamana'a yamofihi komopa'agu amuya melete mine'ahana ya'ma kehelite mine'ahanalo bo lenali ana kagagu mino bati hite minete kosaba'i minoto ana ka'ya lu lepiba lu lepiba huto minalube'mu nohube. ¹³ Nani nubu hiti nohuto melugu minoto ka ya'ma lu lepiba lepiba huto lenele'mo topa topa halunaga kehelugo eto nohibe. ¹⁴ Nani kana hupamone minomo buto mega nugufa sapuya'a he'mito fililube luto lu'ehina keheli'ohube.

Yamofihi ka'a Sipi Boti Yesu Kilisitou lu huto huto lu nimigo nolube. ¹⁵ Ya hu'ehina'mu fililenogo'ni lenali kaga ya'ma le'mo kosaba kosaba hite lite kehelilete biba biba hite minalabe luto noluto amuya malalube'mu ya nohube.

Pitau ai kohe toto bo nohuto minoto silaga'na bu go bati hu'ehina

¹⁶ Nani Sipi Boti Yesu Kilisitohi nehetilina'a amuya'a hiti yamofihi ka'a lu lepilugi ya'ma kilihe kaga li pili meko'ohunagi to ana huto kilihe ka mone lolo mehu'ohuna yabe. Minose'nalo minoto kokuluma fana meha'a huto higo nani'ni nubu legeya'atu bu go'ohube. ¹⁷⁻¹⁸ Ya nohuto'ni pana'alobo'a luga'a hiti lali ya'ma hepifa kosalo li nupa huto nohutogo kaga mone ma luto kokulumaguti limi'ehina keheli'ohutamo ni'ibe. Yamofihi Hu'mau afotifihi gi'a le'mo ho tinogo fana mehena'a fi fana to letenogo kokulumagu ya'ma sipi fana meha'a hiti bouba aitogati nogo'a moloto kaga ya'ma luto ma luto limi'ehinamo ni'ibe: Pana'ni lamana'a moneko ya'ma nohibe. Ai'i ya'ma bu nogogo nibita nohibe. Ya noligo laliti akeheli'ohuta yabe.

¹⁹ To lali ya'ma koyapa mono ka'a lu huto huto bo enali lu yege hose ka'animu ya'ma fifa ilototi li pili ko'ohune Ya'ma kaga lamana'a nelinogo yamofihi kaba hite keheliya inogo lamana'a lolo holito buto tilata nohibe. Yanauba libi suhi huto metepugu fi fana to'ehibe. Lenali ya suhi hite nehinogo lenubu go fe lilete nehinogo go'i luto fana talibe. To sonofi'i sipi ofu suhi huto Yesuhi fana meha'auba komopatini fi fana talibe. ²⁰ To kana'a mone ya lite kehelite keheliya ilo. Lu huto hu'ehina ka mone mono bukugu fayahi keye mele'ahana yamofihi hapa'aya bona'i luga'amagihi enali komopa'aniguti kehelilete nelanamofihi meni'ibe. ²¹ Ya'ma lu huto hu'ehina ka mone'ya bona'magita kehelite komopa'anitu li bati

hilete mone meli'ahabe. Bona'magi enali Hu'mamofihi hetofa Sikalafu'uba enele'mo babahi higo Hu'mamofitogati kaga'a kehelite minete lu yege he'ahanamo ni'ibe.

2

Mono ka leli'ali bo fagamofihi enali ka

¹ Koyapa'i Isilaeli bona'i enalitoga kaga leli'ali fagalo bona'i mono ka lu sibina huse bona'i kosaba'i babu lite huto hite mine'ahana. To ana huto lenalitoga Yesuhi kaga lu sibina hilana ya'ma leli'ali bo huto hilune'mu nehabe. Enali faga mono ka li huto hite minenogo lenalitoga loko huse nasana'a lenele'mo sibina huse nasana'ya huto hu lepilube'mu nohibe. To ya'asigo meni'ibe. Sipi Bouba foipana'ani he'mi epoloto enubuto bi'ehina bona'i enali Sipi Bomofihi enemegesa hi emilata hilana'a to Sipi Bomofihi gi'a li sibina hulata yamofihi lilabe. Enali'ani ya hite melete, hana'mu yabe luto foipanamofihi nona'a huto hulatanamofihi ya'ma mele'isi kali nali huto hu epiluna'mu yabe. ² Bona'i ya hana'amagi enali moko foya nelinogo bona'i asaga'magi bu gelete enemege'i melete ana suhi hilana'mu yabe. To enali foipana hapa'a lilanamofi kumu yabe lite bona'i luga'amagi Hu'mamofihi kapo lamana'amu sibi kehelite laga mehina kapo yabe lite sibi ka lilana'mu yabe. ³ Ya nehinogo faga mono ka lilata bo enali yogo fe'no kumu topa hete komopa'aniguti kaga huto nehinogo lenimi'i melete ana'ina'ani kita hite lilana'mu yabe. Foya ya hite lilanamagi nona'a epilube luto Hu'mau ka foyagu enele'mo malalina bouba yatama kana enegeba huto minana buto su mehabe. To Hu'mau osahi epilina bouba bu'i mekose nohuto'a bu enogoloto nohibe.

⁴ Koyapa'i Hu'mamofihi hapa'a akeheli'ohune lite agelo luga'amagi ana'ina foipana lolo hi'ahana enali'i ya'ma

enele'mo nupa huto naga ito fi behe higo limite yabalugu metepu ginagu neminabe. Ya hago Hu'mau ka foya li epalalina kana'amu geba hite neminabe. ⁵ To koyapa'i melugu bona'i foipana hite mine'ahana'a enali'i Hu'mau enubuto mebi'ehina yabe. Mone Noau ai bati bo minoto asaga bona kumu komopatini i gelehe hite eto'ehina hapa'a hite minalo, luto hetofa kaga lu epito mino lito buto mino'ehina bo aimo to lalameha'a sebeni'a mine malago Hu'mau enele'mo bati huto kaba hu epoloto enubuto bi'ehina yabe. Bona'i kegeiyo'a enalitoga nagami'i sipi hoto ti'ehinamo ni'ibe. ⁶ To Sotomu hepatoga Gomola hepatoga ana hite ana suhi hilabe luto logo lo su hoto to ko'i nupesa giloto mino'ehinamo ni'ibe. To bona'i laga mehana'a alihi huto hite minalanamagihi enalitoga ya suhi huto huto hu lalibe lite kehelilabe luto ya suhi hu'ehinamo ni'ibe. ⁷ To ana hite hepa'i lite li sibina hilube'mu nohigo ya'ma kegeiyo bona'i to mokolo bona'i enubuya'ani mehigo lite nehago bati huto mino'ehina bo Lotihi foipa hapa'ani'mu komopa'agu keta higo ai kumu luto Hu'mau ginaga figo minana'a luto Lotihi buto bi'ehina. ⁸ Lotiu ai bebe sose bo mino'ehina yabe luto enali folagaha'anigu nohuto enali ana'ina li sibina hite minago kana'amu kana'amu bu golata hu'ehina. To keheligo komopa'agu keheli sibina huto mino'ehina yabe. ⁹ Ya hu'ehina'mu Sipi Bomofihi hapa'a ahuto hibe. Ai ya'ma Hu'mamofihi ka lite neminana bona'i enimi'i mololata nasana'agu minenogo enubuto bilata bo amuya'a hiti nohibe. To Hu'mamofihi ka'a meni'ina'a enali'i kana'a sipi yupahi guna molo epilube luto naga'i epilata bo amuya'a hiti nohibe. ¹⁰ Bona'i enali'ani komopa'aniguti moko foya sipi higo kolo tanana hite kaba bomofihi ka'a kehelite mege'i melelata nehana bona'i enali'i Hu'mau enele'mo motito amuya naga'i epilina'mu yabe.

Ya'ma faga nelana babafi bona'i enaliya enelesa meligo amuya melete minete kokulumagu neminana kene'magi enali kumu koli mehise nehite enigi'ani le'mo sibina sabana hilata nehana yabe. ¹¹ Ya nehago agelomagi enali'ya amuya'ani enebe ligi'ehina ni'ina enali Hu'mamofihi gobisalo ana faga mono'i lilata babafi bo le'mobe hokobe hi etalana'a meni'ibe. ¹² Bo ya hana'amagi ya'ma komopa'ani enegekesa meni'ina kafa'nama enohoto nolata nohuta ya suhi hite mine lite nebana enali tegi hite neminanamagi enali ana'ina lite mine'ahanamofihi hap'a' kehelu bati bati hite mekehelise ana nasana'mu sibi sibi ka lilata nehabe. Ya nehago kafa'nama enoholata nohuna suhi huto Hu'mau enahalina'mu yabe. ¹³ Ya nehite ana'ina foipa faipana hite lite fato bona'magihi enagabu gi epalago minelata nehana yanamofihi non'a'a lilete enugupisalo keke'i lilune'mu nehabe. Enali yege kana'ani sipi nolago enugufa'ani enumu fililata nohina nasana foipana amuya melete minete lite nehana yana'mu enegelo bise'na lolo hu epilata nohibe. Enali folagahatinigu nose'nalo ya'ma lenali hiti nete minete ligopa napa hite lenimi'mi ka lite enegelo bilata nehago lenubuya hulata nohibe. To lenele'mo kolo telata nehana yabe. ¹⁴ Enubutu gili gili hite moko lise a'mofihi bu gelata nehana foipana ni'ina'mu enipa nehite laga sipi kehelilata hi'ahana ni'ibe. Enali komopa'ani lapa mebi'ahana bona'i enimi'mi ka lite kelefugu halana suhi hite enele'mete bilabe. To enali yogo fe'nohi ya nasana'mu amuya melete lolo hite bite komopa'ani nasana lolo hu'ehina. Enali'ya logo hepalugu naga'i lolo hilana'mu yabe. ¹⁵⁻¹⁶ Enali kapo fotogo hina'alo ya'ma enemegesa hi emite leke he melete ya'ma Bosolohi pana'a Balamu ai koyapa bu'ehina kapogu mege'i melete nehabe. Ai foipanamofihi mina'a lilube'mu topa ho'ehinamo Hu'mau ana foipana'mu ka emeki'ehina.

Yamofihi toki yaga'auba kaga menolinauba bona'magihi nogo huto luloto ya'ma Balamu kaga leli'ali bo faga faganamofihi negi nasana hilube'mu nohina kapo'a hekini lo eto'ehina yabe.

¹⁷ Bona'i enali ya hana'amagi ipi opohi nagami'i se'no'ehina ya suhi hite nehite minete to yasiuba sopohi li bigene notito ito bula ola nohina ya suhi hite nehite neminabe. Bona'i ya suhi nehana'a enali metepu sipi gi'ehilinagu nehetilabe luto Hu'mau lu molo epolo'ehina.

¹⁸ Enali'ani keheligo ho tilata nehabe. Enali fa'mene kaga gusunupa'a meni'ina kaga lilete ya hite, bona'i yuhufasi foipa bona hapa'ani he'mi'ahana bona'magihi mi'mi hite aku'i foipa kapolo enele'mo malalune'mu nehabe. Ya nehite, foipa foya nelinanauba enogolagalo li malago nehetilago tafa komopa'aniuba enumu fililata nohibe. Ana'ina lilete'ani bona'i luga'a ya enali kelefugu halabe, lite lilete enali ya hilata hi'ahanamo ni'ibe. ¹⁹ Enali ma lite nelabe. Lali yatai keya kamofihi nagalugu menominone. Ya higo lipa nohinana'a fa'mene bati huto hiluta ni'ibe. Ya lite nelanaya to enali'ani komopa'ani tuguma nobilina'mu yabe. Yamofihi gegisagu nehite ya'ma kaga lilata nehabe. To bona'i luga'amagi ana'ina mone kumu mini mini hite minalanamagi enali ana'ina yamofihi naga gegisagu bite mino filite minalana'mu yabe. ²⁰ Keheli'ahafiye?

Bona'i luga'amagi enali Sipi Botiuba lubuto bilata bo, Yesu Kilisitohi hapa'a ya'ma bati hite kehelilata bo yabe lite mone'ani meni'ina'amagihi enemegesa hu neeminogo ai'a aku'i enogobisalo oto enikibina bo enele'mo mololenogo aitoga i hepите bati hilana'a ya koyapa'i hapi fite minete lite hi'ahana yanauba sibina nesi'asi hu'ehina. Aliha'a minete lite hilananauba foipana napa hilina'mu yabe. ²¹ Bona'i ya'amagi enali kapo lamana'a mekehelise minatita ya bati hatita'mu yabe. To

kapo lamana'alo kehelilete yalo aku'i Hu'mau lu molo epolo'ehina kaga lamana'amofihi enemegesa hu emite i behe hite ete kosaba kapo he'mite tafa'a kapolo nebago ya'ma bati mehu'ehina sibina hulata nohibe. ²² Ya nehana bomagihi enalitoga kaga mone ma lite lilata nehana ya'ma ule'ale hulago nehabe: *Kala moneuba nose'na noloto to mu bilito aku'i mu bili'ehina'a nolata nohinamo ni'ibe.* To yagauba ai nagamilugu koloto'a aku'i oifa'i fololata nohinamo ni'ibe. Yanamofihi enali kapo lamana'aloti he'milete aku'i foipana lise'namofihi mege'i nemalanamagi ya suhi hite nehabe.

3

Sipi Botiu i behe huto alube luto lu'ehinamofihi ka'a

¹ Komopa'ni lepi'ohuna bona'ise. Lenali fayahanatini ya'ma koyo nolepugo ya'ma loe nohibe. Nani le'mo kosaba huto lu lepiloto'ni komopatini le'mo mopo huleno'ni kehelise'natini ya'ma keheli lamana hite minalabe luto fayahi ya'ma loemo koyo nolepube. ² To lenali mono ka leli'ali bona'i Hu'mau enele'mo ho ti'ehinamagi koyapa'i fono ka fono ka li'ahana ka hiti to lenali'i aposolo bona'magi Sipi Boti lubuto bilata bouba lu'ehina kamo lu lepi'ahana ka ya keheli bati hite kehelite minalabe luto nolube. ³⁻⁴ Ya nehite keheliya ite lenemehi emite kehelilo. Aliha kana'a tupa nohinogo bona'i sibina'a huto hilete foipanamofihi foya'aniguti lite minete nehite libe pigi bibe nehi lepelete ma lite lilana'mu yabe. Sipi Bo aku i behe huto alube luto lu'ehina yamofihi legeya'a hiya'a ni'ibe? Koyapa'i tatatigi keheli mebite minete fili'ahana yabe. Ya hulago ana'ina silaga'i melugu huto hu'ehina kanagu ema'aloti ana'ina'ya minomo buto tito mino'ehinamo ni'ibe. To ana supo huto mino'ehibe, lite lilanagihe. ⁵ Enali ya lana bona'magi mono ka mone'a

nehe'mibe. Ana kaga ma ni'ibe. Hu'mamofihi kaga'auga ya suhi huto hulata na ni'ibe. Ai koyapa'i kaga ligo kokuluma'i huto hu'ehina to me'i ai ana huto koyapa'i nagamiluguti li huto huloto nagami'a hiti mino'ehinamo ni'ibe. ⁶ To aliha'a ya'ma nagami'ubago hoto bona'i to ana'ina silaga'i enohoto ifi to su ho'ehina yabe. ⁷ To ai yatai ana huto Hu'mamofihi kaga'auga kokuluma hiti me'i hiti kaba nohuto'a to alihi ai molo'ehina kanagu logo lo su halibe luto kaba nohibe. Bo foipana'ani'mu kaga guna molo epalalina kana'a huto nohinogo enali nona'a guna melete ya hilana'mu me'i hiti kokuluma hiti geba hite neha'inabe.

⁸ Komopa'ani lepi'ohuna bona'ise. Ana'ina mone ma'asi keheligopa napa mehilo. Sipi Bouba ai kana moneko'i keheligo kufu babu luto mone tauseni ya legi lolo higo lolo hulata nohibe. To kufu mone tauseni yamofi kumu keheligo kana'a moneko'i lolo hulata nohibe. ⁹ Sipi Bo ai kaga lu molo leto'ehina yamofihi legeya'a huto hilibe luto ligitagahi huto kana'a yatama mehu'ehinamo ni'ibe. Bona'i luga'amagi keheligo ya'ma suhi lolo hulata nohina ya huto meni'ibe. Ai bona'i luga'a haya kelete fenene hi lalabe luto enegeba huto minolata nohibe. Ai bona'i silaga'magi komopa'ani i gelehe hite foipana hapa'ani he'milabe luto kehelito enali kumu yabe luto fulu huto enegeba huloto minolata nohibe.

¹⁰ To Sipi Bomofihi kana'a ya huto hilina luba kala bona'magi kofohi nemalago otopa nehana ya suhi huto ana kana'uga henetilina'mu yabe. Ai huto nohinogo kokuluma'uga ko kililika sipi luto buto hokolo hilina'mu yabe. To kokulumagu ana'ina sonofi'i silaga'i ni'igo bu golata nohuta nasana'ya asaga'i logouba lo su henogo fa'menena lolo hilina'mu yabe. Ya hilenogo melugu to me'mofihi gupisa'alo ana'ina silaga'i logouba ana huto

lo su hoto fenene hilina'mu yabe. ¹¹ Ana'ina asaga'na ana suhi huto lo su halinamo ni'igo ya'mu lenali eto hite minete Hu'mamofihi kaga'mu amuya melete minete kehelite lamana'alo mege'i melete minalo. ¹² Ya nehite Hu'mamofihi kana'a alina'mu fifa ite geba hilete lenogobi foya lite minalabe. Ya hite nehinogo kana'a tupa mone nohigo kokuluma'iya logouba loto fa'menena lolo hili-na'mu yabe. To kokulumato ana'ina bu goto nohutana'ya asaga'i logo guluya meha'agu nohinogo logo loto sonofi'i su halina'mu yabe. ¹³ To Hu'mau ya'ma kokuluma kosaba'i to me'i kosaba li huto huto molo lepalalube luto lu'ehi-na'mu ya'ma lali geba huto nominone. To anagu'ya mino fotogo hite minelata nehana ya'amagisigo mino kiki hete minalana'mu yabe.

¹⁴ Komopa'ni lepi'ohuna bona'ise. Lenali ana'ina ya suhi hana'mu geba hite Hu'mamofihi bulo komopatini ketipa ito fi fana toto gulu gulu linogo foipanatini mem-inenogo minalune lite aitoga bati hite amuya malalo. ¹⁵ Ya hilenogo Sipi Botiuba kana'a molo yatama hulenogo kosele'i meho'ehina ya'ma lite lu emilabe. Lele'mo lub-uto bilube luto ana yatamana molo'ehibe lite kehelilo. Lalalutifu komopati emi'ohuta'a bo, Polu ai'a Sipi Bomo-fitogati kehelise'na'a minalina'mu yabe luto lu lepito fayahi koyoto lepi'ehinamo ni'ibe. ¹⁶ Ai fayahi koyoto koyo'ehina kana'alo kana'alo ana huto ya'mu lu lepito mino'ehinamo ni'ibe. To ai fayahi koyo'ehina'agu kaga luga'a yamofihi hapa'agu keta'a hiti ni'ibe. Kaga yamofihi bona'i negi'amagi to mono kagu lapa mebi'ahanamagi legitaga ka nelana lu hokolo lepalalune lite faga lilata nehago ai fayahi koyo'ehina'asigo meminabe. Mono bukugu ka luga'a ana hite enali li sibi saba hite enali'ani haya kelelata hi'ahana kapogu nebite ya suhi hilata nehite fenene hilabe.

¹⁷ Nalalu'nigitabe, lenali yanamofihi keheli su he'ahana yabe. Yana'mu kaga ya'ma lenegekesa lito lipoti lu nolepugi kehelilo. Bona'i foipa'amagi enali ligitaga ka'ani lite komopatinigu liminogo lenele'mo sibina hilenogo limite ke lalagi ya'mu kaba hu bati hite minalo. ¹⁸ Ya nehite Sipi Botiuba lubuto bilata nohina bo, Yesu Kilisitohi lenehe'mose'na to ai hapa hapa'a keheli hokolo hite kehelise'na hiti lenalitoga minenogo yamu'i hofa tete minalo. To ai fana meha'auga minoto minomo buto yatai ana suhi huto mino lito buto mino bai toto mineno. Ma'naka.

Ka Lamana'a Mono'i Lu Mu Tifi'ehina Ka Yabe
The New Testament in the Benabena Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Benabena
copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bena-bena (Benabena)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-09-26

Updates

eBible.org

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2018 from source files dated 20 Jan 2018

429cb299-5ab9-51c4-8857-9de5c72f8388